

2022-10-21
強制檢測公告詳情 (2022 年第 916 號號外公告)
Details of Compulsory Testing Notice (G.N. (E.) 916 of 2022)

類別人士

Category of Persons

(I)(a)(i) 陽性檢測個案曾到訪的地點

Places Visited by Tested Positive Cases

指明任何曾於以下指明期間及時段身處指明地點的人士（不論以何種身分身處該等地點，包括但不限於全職、兼職和替假員工、住客、學生及訪客，另有指明者除外）為指明類別人士^[見附註]：

Specify any persons who had been present at the following specified places during the specified date(s) and time period(s) (in any capacity including but not limited to full-time, part-time and relief staff, residents, students and visitors, unless otherwise specified) as the specified category of persons^[Note]:

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
1.	柴灣柴灣已婚警察宿舍 2 座 Block 2, Chai Wan Police Married Quarters, Chai Wan	2022-10-15 ~ 2022-10-21 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-10-22 或 2022-10-23 2022-10-22 or 2022-10-23
2.	沙田駿洋邨駿湖樓 Chun Wu House, Chun Yeung Estate, Sha Tin		
3.	九龍灣德福花園 T1 & T2 座 Block T1 & T2, Telford Gardens, Kowloon Bay		
4.	觀塘安泰邨德泰樓 Tak Tai House, On Tai Estate, Kwun Tong		

	<p>指明地點 Specified place</p>	<p>指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]</p>	<p>須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]</p>
5.	<p>牛池灣豐盛街紀律部隊宿舍 1 座 Block 1, Fung Shing Street Disciplined Services Quarters, Ngau Chi Wan</p>	<p>2022-10-15 ~ 2022-10-21 (曾身處指明場所超過兩小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)</p>	<p>2022-10-22 或 2022-10-23 2022-10-22 or 2022-10-23</p>
6.	<p>粉嶺雍盛苑雍萃閣 Yung Sui House, Yung Shing Court, Fanling</p>		
7.	<p>柴灣柴灣已婚警察宿舍 1 座 Block 1, Chai Wan Police Married Quarters, Chai Wan</p>		
8.	<p>將軍澳日出康城領峯 6 座 (左翼及右翼) Tower 6 (L Wing and R Wing), Le Prime, Lohas Park, Tseung Kwan O</p>		
9.	<p>上水翠麗花園 6 座 Block 6, Tsui Lai Garden, Sheung Shui</p>		
10.	<p>大埔富亨邨亨翠樓 Heng Tsui House, Fu Heng Estate, Tai Po</p>		
11.	<p>荃灣楊屋道 138 號樂悠居 Indihome, 138 Yeung Uk Road, Tsuen Wan</p>		

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
12.	深水埗海達邨海華樓 Hoi Wah House, Hoi Tat Estate, Sham Shui Po	2022-10-15 ~ 2022-10-21 (曾身處指明場所超過兩小時)	2022-10-22 或 2022-10-23 2022-10-22 or 2022-10-23
13.	屯門良景邨良英樓 Leung Ying House, Leung King Estate, Tuen Mun	(Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
14.	牛頭角牛頭角上邨常興樓 Sheung Hing House, Upper Ngau Tau Kok Estate, Ngau Tau Kok		
15.	上水祥龍圍邨呈祥樓 Ching Cheung House, Cheung Lung Wai Estate, Sheung Shui		
16.	天水圍天瑞一邨瑞意樓 Shui Yee House, Tin Shui (1) Estate, Tin Shui Wai		
17.	將軍澳消防處百勝角已婚人員宿舍 4 座 Tower 4, Fire Services Department Pak Shing Kok Married Quarters, Tseung Kwan O		
18.	深水埗長沙灣道 194-200 號中銀長沙灣大樓 BOC Cheung Sha Wan Building, 194-200 Cheung Sha Wan Road, Sham Shui Po		

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
19.	觀塘月華街48號月威大廈 G-L座 Block G-L, Moonway Mansion, 48 Yuet Wah Street, Kwun Tong	2022-10-15 ~ 2022-10-21 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-10-22 或 2022-10-23 2022-10-22 or 2022-10-23
20.	半山區堅道 128-132 號堅 威大廈 Caineway Mansion, 128- 132 Caine Road, Mid- Levels		
21.	東涌海堤灣畔 2 座 Block 2, Seaview Crescent, Tung Chung		
22.	葵涌麗瑤邨榮瑤樓 Wing Yiu House, Lai Yiu Estate, Kwai Chung		
23.	上水彩蒲苑彩瑩閣 Choi Ying House, Choi Po Court, Sheung Shui		
24.	天水圍天恒邨恒智樓 Heng Chi House, Tin Heng Estate, Tin Shui Wai		
25.	觀塘順天邨天璣樓 Tin Kei House, Shun Tin Estate, Kwun Tong		

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
26.	將軍澳日出康城 MALIBU 3A & 3B 座 Tower 3A & 3B, MALIBU, Lohas Park, Tseung Kwan O	2022-10-15 ~ 2022-10-21 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-10-22 或 2022-10-23 2022-10-22 or 2022-10-23
27.	葵涌安蔭邨澤蔭樓 Chak Yam House, On Yam Estate, Kwai Chung		
28.	沙田博康邨博逸樓 Pok Yat House, Pok Hong Estate, Sha Tin		
29.	馬鞍山迎海 1 期 5 座 Block 5, Phase 1, Double Cove, Ma On Shan		
30.	荃灣綠楊新邨 R 座 Block R, Luk Yeung Sun Chuen, Tsuen Wan		
31.	沙田沙田第一城 4 座 Block 4, City One Shatin, Sha Tin		
32.	深水埗樂年花園 6 座 Tower 6, Cronin Garden, Sham Shui Po		
33.	柴灣杏花邨 42 座 Block 42, Heng Fa Chuen, Chai Wan		

	<p>指明地點 Specified place</p>	<p>指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]</p>	<p>須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]</p>
34.	<p>沙田沙田第一城 12 座 Block 12, City One Shatin, Sha Tin</p>	<p>2022-10-15 ~ 2022-10-21 (曾身處指明場所超過兩 小時)</p>	<p>2022-10-22 或 2022-10-23 2022-10-22 or 2022-10-23</p>
35.	<p>屯門慧豐園 2 座 Block 2, Marina Garden, Tuen Mun</p>	<p>(Stayed at the specified premises for more than 2 hours)</p>	
36.	<p>鰂魚涌太古城南山閣 Nan Shan Mansion, Taikoo Shing, Quarry Bay</p>		
37.	<p>鴨脷洲海怡半島御意居 Grosvenor Court, South Horizons, Ap Lei Chau</p>		
38.	<p>青衣瀨景灣 3 座 Block 3, Villa Esplanada, Tsing Yi</p>		
39.	<p>將軍澳新都城 1 期 2 座 Tower 2, Metro City Phase 1, Tseung Kwan O</p>		
40.	<p>馬鞍山錦鞍苑銀鞍閣 Ngan On House, Kam On Court, Ma On Shan</p>		
41.	<p>油塘高俊苑俊溢閣 Chun Yat House, Ko Chun Court, Yau Tong</p>		
42.	<p>大角咀帝柏海灣 1 座 Tower 1, Central Park, Tai Kok Tsui</p>		

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
43.	長沙灣蘇屋邨蘭花樓 Orchid House, So Uk Estate, Sham Shui Po	2022-10-15 ~ 2022-10-21 (曾身處指明場所超過兩 小時)	2022-10-22 或 2022-10-23 2022-10-22 or 2022-10-23
44.	將軍澳寶盈花園 1 座 Tower 1, Bauhinia Garden, Tseung Kwan O	(Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
45.	荃灣祈德尊新邨 B 座 Tower B, Clague Garden Estate, Tsuen Wan		
46.	葵涌高盛臺 2 座 Tower 2, High Prosperity Terrace, Kwai Chung		
47.	尖沙咀擎天半島 2 座 Tower 2, Sorrento, Tsim Sha Tsui		
48.	黃大仙黃大仙下邨(一區) 龍裕樓 Lung Yue House, Lower Wong Tai Sin (1) Estate, Wong Tai Sin		

(I)(a)(ii) 陽性檢測個案曾乘搭的公共交通工具

Public Transport Taken by Tested Positive Cases

無
Nil

(I)(a)(iii) 污水樣本檢測呈陽性的地點**Places with Sewage Sample(s) Tested Positive**

指明任何曾於以下指明期間及時段身處指明地點的人士（不論以何種身分身處該等地點，包括但不限於全職、兼職和替假員工、住客、學生及訪客，另有指明者除外）為指明類別人士^[見附註]：

Specify any persons who had been present at the following specified places during the specified date(s) and time period(s) (in any capacity including but not limited to full-time, part-time and relief staff, residents, students and visitors, unless otherwise specified) as the specified category of persons^[Note]:

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
1.	筲箕灣明華大廈 2 座 Block 2, Ming Wah Dai Ha, Shau Kei Wan	2022-10-15 ~ 2022-10-21 (曾身處指明場所超過兩 小時)	2022-10-22 或 2022-10-23 2022-10-22 or 2022-10-23
2.	筲箕灣明華大廈 1 座 Block 1, Ming Wah Dai Ha, Shau Kei Wan	(Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
3.	天水圍俊宏軒 8 座 Block 8, Grandeur Terrace, Tin Shui Wai		
4.	馬鞍山馬鞍山中心 4 座 Tower 4, Ma On Shan Centre, Ma On Shan		
5.	馬鞍山馬鞍山中心 3 座 Tower 3, Ma On Shan Centre, Ma On Shan		
6.	九龍城德朗邨德瑞樓 Tak Sui House, Tak Long Estate, Kowloon City		

(I)(a)(iv) 與陽性檢測個案有關的地點
Places Relevant to Tested Positive Cases

無
Nil

(I)(b) 上呼吸道感染及／或流感樣疾病個案（幼稚園／幼兒中心）
Upper Respiratory Tract Infection and/or Influenza-like Illness Cases
(Kindergarten/ Child Care Centre)

無
Nil

(I)(c) 上呼吸道感染及／或流感樣疾病個案（小學）
Upper Respiratory Tract Infection and/or Influenza-like Illness Cases
(Primary School)

無
Nil

(I)(d) 陽性檢測個案曾到訪的地點（醫院管理局設施）
Places Visited by Tested Positive Cases (Facilities of the Hospital Authority)

無
Nil

附註：
Note:

上述第(I)(a)(i)及第(I)(a)(iii)部分的指明地點不包括非住宅單位。
The non-domestic units are excluded from the specific place in Part (I)(a)(i) and Part (I)(a)(iii) above.

如果屬於上述第(I)部分中指定的類別人士，須根據《預防及控制疾病規例》(第 599 章，附屬法例 A)第 22 條接受檢疫，在檢疫期間則無須遵從本公告中的規定。

如果屬於上述第(I)部分中指定的類別人士在須進行檢測日期在醫院或隔離設施接受治療或隔離，有關人士在知會醫護人員有關適用檢測要求並在住院或隔離期間遵從相關醫院或隔離設施的檢測安排的情況下，會獲視為已遵從強制檢測公告的規定。

上述第(I)部分中指定的類別人士如在 2022 年 7 月 21 日或之後取得 2019 冠狀病毒病的聚合酶連鎖反應核酸檢測或快速抗原測試的陽性檢測結果(有關人士)，則無須按本公告的規定進行檢測。有關人士須向訂明人員按以下規定出示相關證明文件：

- (a) 就曾在聚合酶連鎖反應核酸檢測中取得陽性檢測結果的人士——出示相關載有陽性檢測結果的電話短訊通知；或

- (b) 就曾在快速抗原測試中取得陽性檢測結果的人士——出示在政府「2019 冠狀病毒快速抗原測試陽性結果人士申報系統」作出申報後獲發的電話短訊通知或隔離令。

如有關人士未能出示相關證明文件，則仍須按本公告的規定進行檢測。

If a person who falls within the category specified in Part (I) above is required to undergo quarantine pursuant to section 22 of the Prevention and Control of Disease Regulation (Chapter 599, sub. leg. A), that person is not required to comply with the requirements set out in this Notice during the quarantine period.

If a person who falls within the category specified in Part (I) above is receiving treatment or under isolation in a hospital or an isolation facility on the required testing date(s), he/she would be taken to have complied with the requirements set out in the compulsory testing notice if he/she informs a medical professional of the applicable testing requirements and follows the testing arrangement as instructed by the hospital or isolation facility concerned during his/her hospitalisation or isolation.

If a person who falls within the category specified in Part (I) above had obtained on or after 21 July 2022 a positive test result in a polymerase chain reaction-based nucleic acid test or rapid antigen test for COVID-19 (*relevant person*), then he/she needs not undergo testing in accordance with the requirements of this Notice. The relevant person must produce the relevant documentary proof to a prescribed officer as required below:—

- (a) in respect of a person who had been tested positive in a polymerase chain reaction-based nucleic acid test—produce the relevant SMS (mobile phone text message) notification containing the positive result of the test; or
- (b) in respect of a person who had been tested positive in a rapid antigen test—produce the relevant SMS (mobile phone text message) notification or isolation order issued after making a declaration on the Government’s “Declaration System for individuals tested positive for COVID-19 using Rapid Antigen Test”.

If the relevant person cannot produce the relevant documentary proof, then he/she must still undergo testing in accordance with the requirements of this Notice.

所有檢測必須使用鼻腔和咽喉合併拭子樣本進行，除非有關人士持有註冊醫生發出醫生證明書，證明其因健康原因而未能使用鼻腔和咽喉合併拭子樣本進行檢測。

All tests require using a sample taken through combined nasal and throat swabs, except for persons holding a medical certificate issued by a registered medical practitioner proving that they are unfit to undergo testing using a sample taken through combined nasal and throat swabs because of health reasons.

若在進行指明檢測期間的任何時間，三號或以上熱帶氣旋警告信號懸掛，或紅／黑色暴雨警告信號或政府公布的「超強颱風後的極端情況」生效，進行指明檢測的期間將會延長一天（*因應惡劣天氣而延長的檢測期間*）。

If the tropical cyclone signal No. 3 or above is hoisted, or a red/black rainstorm warning signal or “extreme conditions after super typhoons” announced by the Government is/are in force at any time during the period for undergoing the Specified Test, the period for undergoing the Specified Test will be extended for 1 day (*the Extended Testing Period due to Inclement Weather*).